

Одељење специјалне полиције У. г. Б.

2



Презиме и име: ФЛАТОВИЋ БЕРТА

Надимак: Илегална имена:

Занимање: кројачица Датум рођења: 29. новембра 1900 г.

Место рођења: Варшава през (за странца држава) бивша Пољска

Држављанство: бив. Краљ. Југославије Народност: Јеврејка-Пољкиња

Вера: мојсијава Завичајна општина: Београд

Име оца: Алберт мајке: Ружа рођена: Штајнкалик

Брачно стање: разведена Име и рођено презиме супруге-а Коен-Јакоб, трг.

Број деце: и њихова имена

Стручна и школска спрема:

Које језике говори и пише:

Јели и како регулисао војну обавезу (чин):

Место сталног становања, улица и број: Београд, -Вука Караџића бр. 2

Подаци: Пошто је дала лажне податке, успела код Централне пријавнице
Управе града Београда да извади личну карту-стављена у логор.

Лица у вези:

Предмети: саслушања и одлука о упућивању у концентрациони логор.

ИАБ, УГБ - СР. III - 8, к. 144/1

ЗАШТО ЈЕ УВЕДЕНА

1. Пошто је понунила лажне податке, успела код Централне пријавнице Управе града Београда да извади личну карту.--Сprovede-на у концентрациони логор.

Иаб, Грв - СЛ. II - 8, к. 144 / 1

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА



Z A P I S N I K

O saslušanju VUKOSAVLJEVIĆ DUŠANKE, dnevničara-zvaničnika Uprave grada Beograda sada na radu u Centralnoj prijavnici, koja kada joj je predocen predmet saslušanja, dala je sledeću izjavu:

FLATOVIĆ BERTU, domaćicu, poznam od ranije, ali nisam sa njom imala nikada bliže veze, niti sam je po bliže poznavala.

Jednog dana srela me je gdja. Flatović na ulici i zamolila me da li joj mogu izvaditi u Centralnoj prijavnici "Ličnu kartu". Pošto sam je poznavala, obećala sam da ću joj to uraditi i kazala sam joj da dodje kod mene u Prijavnicu.

Jedno jutro ona je zaista došla kod mene u kancelariju i predala mi je molbu za "Ličnu kartu", koju sam odnela na parafiranje gosp. Djordjeviću, šefu prijavnice i kada mi ju je on parafirao, predala sam da se izradi.

Svojim potpisom potvrdila sam u molbi da su navodi koje je ona iznela u molbi tačni. Sa mnom je to takodje potpisala moja koleginica Jovanka Dinić, koja nije poznavala gdju Flatović, ali je molbu potpisala zato što sam je ja zato bila zamolila.

To je bilo koncem oktobra 1941. godine.

Do tada nisam znala da je ona Jevrejka, tim više što mi je pokazala kada mi je predala svoju molbu krštenicu, koju nisam detaljnije razgledala.

Medjutim, jednog dana, kratko vreme iza toga slučajno sam srela gdju Flatović na ulici sa žutom trakom kao Jevrejka. Zaprepastila sam se i da ne bi odgovarala zato što sam jednoj Jevrejki izdala "Ličnu kartu" zatražila sam od nje da mi tu kartu vrati, što je ona i uradila i ja sam tu kartu odmah predala gđ Djordjeviću ispričavši mu o čemu se radi.

Tvrdim da mi gdja Flatović zato nije dala nikakvu nagradu ni novčanu ni ma kakvu drugu. To je moj iskaz.

Pismena sam,

Vukosavljević Dušana

OVERAVAJU,

Delovodja-referent,

[Handwritten signature]

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА



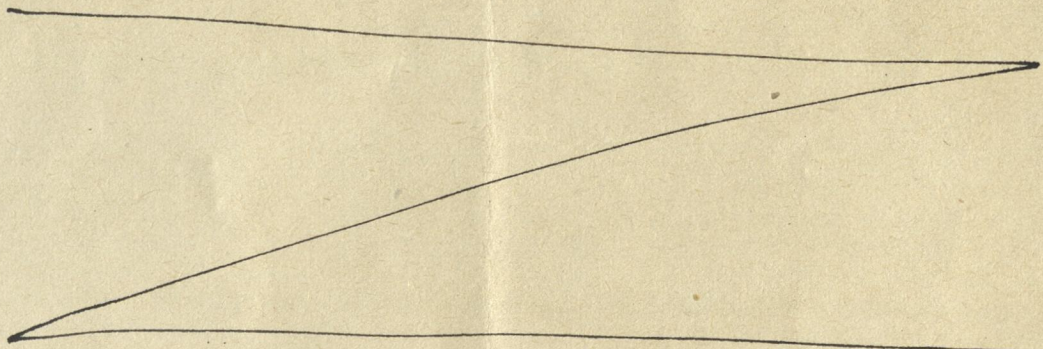
Рађено 11 новембра 1941 год.
У Одељењу специјалне полиције У.Г.Б.

ПРОТОКОЛ ЛИЧНОГ ПРЕТРЕСА

извршеног данас над приведеним Фрањом Берићем
по занимању Кројачица из Београда
са станом у улици Вуке Караџића бр. 3/III који се ставља у затвор ради

Приликом личног претреса нађено је и одузето:

- 1.) (424-25) лежира киташке рваческе ревиј рипере
к 25%
- 2.) Копти повротик са ситан повлац
- 3.) 12 Ком. рвачајски Ком. розниг уверења
- 4.) Копта машину са иризатором за улењивање
- 5.) Копту ружну машину
- 6.) шпиркопе рачковиче
- 7.) јеран решав



Сем напредд уписаних ствари није ништа друго нађено нити одузето, што потврђују својим потписом и то:

Претрешено лице:
Вата Флаторић

Присутна лица:
1. _____

Потпис органа који је претрес извршио и зваће.
2. _____

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

Z A P I S N I K



O saslušanju FLATOVIĆ BERTE, po zanimanju krojačice, rođena 29 novembra 1900 godine u Varšavi, kćerka Alberta i Ruže rođene Steinkalik, vere rimokatoličke, ranije do 5. novembra 1941 godine vere mejsijeve, razvedene, žene Jakoba Kejena, trgovca iz Beograda, sa stanom u Vuka Karadžića broj 2, državljanke biv. Jugoslavije, koja kada mi joj je predložen predmet saslušanja daje sledeću izjavu:

Istina je da sam u Centralnoj prijavnici izvadila Ličnu kartu na moje ime. Znam da nisam imala prave da izvadim takvu kartu, jer sam po redjenju Jevrejka i kao takva prema propisima nisam smela da te uradim. Takvu kartu tražila sam zato, što sam se prekrstila na rimokatoličku veru. Lična karta izdata mi je 27 oktobra e.g. a ja sam prekrštena 5 novembra e.g. Ali već tada podnela sam bila molbu da se prekrstim i zato sam molila da mi se izda lična karta kao i drugima Arijevcimać

Posredstvom gđjice Vukesavljević Dušanke, zvaničnice u Centralnoj Prijavnici, koju poznajem verovatno iz radnje od ranije, dobila sam tu ličnu kartu. Tvrdim da ona nije znala da sam Jevrejka. Kazala sam joj da sam Arijevka i na osnovu tega ona je potpisala moju molbu u kojoj je potvrdila moje iskaze unete u njoj

Za uslugu koju mi je ona učinila nisam joj platila ništa, niti me je ona na šta tražila.

Posle nekoliko dana gđica Vukesavljević jednom prilikom kada me je sreća na ulici tražila me je da joj vratim legitimaciju, ali pošto tu nisam imala kod sebe, došla je kod mene u stan i ja sam joj je bez ikakvog objašnjenja dala.

To je moj iskaz, koji mi je pročitao i moje su reči tačno uvedene.

Pismena sam,

OVERAVAJU,

Berta Flatović

Delevedja-referent,

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ИДБ, УДБ - СР. III - 8, к. 144/1

Управи града Београда

Централној пријавници

Бр. 1757



На основу наредбе Управника града Београда бр. 406 од 3 јуна 1941 год. престаде и изјави:

Зовем се (презиме и име): Бериса Флајновић

По занимању: домарка

Брачно стање: разведена

Датум и место рођења: 29/XI - 1900. Бермова

Особени знаци: _____

Народност — држављанство: Југословенско српско

За горње наводе јамчим морално, материјално и кривично

Потпис:

Бериса Флајновић

Са станом у улици Будна Караџића бр. 2

Предње потврђују под законом одговорношћу:

Директор

Др. Димитријевић

Др. Ј. Ј. Ј.

27

1941 год.

у Београду.

Извршио проверу и издао личну карту
Шеф централне пријавнице.

[Signature]

Управа града Београда
Централна пријавница
Polizeipräsidium Belgrad
Zentralmeldeamt

12a

ЛИЧНА КАРТА Бр. 1757
IDENTITÄTSCHEIN №

Презиме и име:
Vor und Zuname:

Срнатовић, Бернард

Занимање:
Beruf:

домећин

Датум и место рођења:
Datum und Geburtsort:

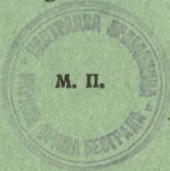
29. XI 1900 Варшава

Народности — држављанство:
Nationalität — Staatsangehörigkeit:

Југославо

27. X 1941 год.
у Београду.

Шеф Централне пријавнице:
Chef des Zentralmeldeamtes:



[Handwritten signature]





Својеручни пошћис:
Eigenhändige Unterschrift:

Бирџа Грешковић

Отисак Десног кажипрста:
Abdruck des rechter Zeigefingers:



247-97-X-41-c.

ИДБ, УРБ - СЛ. III - 8, К. 154/1



ИСТОРИЈА
АРУЖИ
БЕОГРАД

Br. 3122/41
Nr.

u B e o g r a d u

Kraljevina Jugoslavija

Mjesto rođenja Varšava



SVJEDODŽBA KRŠTENJA

TESTIMONIUM BAPTISMI

U matici krštenih rimokatoličke župe Krista Kralja u Beogradu
In matriculis baptizatorulum rom. cath. parochiaesvez. VII str. 46 br. 74 ubilježeno je ovo:
tom. pag. Nr. inscriptum est:

Godine: Anno: hiljadu devetstotine 1900. } roden
mjeseca: novembra dana dvadesetdevetog 29. XI } nat
mense: a godine 1941 dana 5. novembra kršten je
anno vero die baptizat est

Krštenika Baptizati	ime i spol nomen et sexus	B E R T A kći
Roditelja njegovih Parentum	oca patris	Albert FLATOVIČ ,trgovac,r.kat.
	majke matris	Ružar. Steinkadik
	prebivalište domicilium	Varšava
Kumova prezime, ime, stalež i vjera Patrinorum nomen, cognomen, conditio et religio		Ljubica Jakovčević, domaćica
Krstitelja prezime, ime i služba Baptisantis nomen, cognomen, officium		Jože Mlaker, kapelan
Gdje i kada su roditelji vjenčani? Ubi et quando parentes copulati sunt?		U Varšavi
OPASKA Observationes		Na vlastitu molbu i rešenjem nadb. ord. u Beogradu krštena je.

Za tačnost svjedoči:
In fidem:U Datum Beogradu dana 5 mjeseca novembra godine 1941
die mense anno

za Rim. kat. župnik:

J. Mlaker
Kapelan

NAB, YTB - CI. III - 8, k. 144/1

Duplikat.

Br. 3122/41 u B e o g r a d u

Kraljevina: Jugoslavija

Mjesto rođenja Varšava

SVJEDODŽBA KRŠTENJA

TESTIMONIUM BAPTISMI

U matici krštenih rimokatoličke župe Krista Kralja u Beogradu
In matriculis baptizatorulum rom. cath. parochiae

svez. VI str. 46 br. 74 ubilježeno je ovo:
tom. pag. Nr. inscriptum est:



Godine: hiljadudevetstotine 1900

mjeseca: novembra dana die dvadesetdevetoga 29. XII

a godine anno vero 1941 dana die 5. novembra kršten je baptizat est

Krštenika Baptizati	ime i spol nomen et sexus	B E R T A kći
Roditelji njegovih Parentum	oca patris	A l b e r t F L A T O V I Č ,trgovac,r.kat.
	majke matris	R u ž a r. S t e i n k a d i k
	prebivalište domicilium	Varšava
Kumova prezime, ime, stalež i vjera Patrinorum nomen, cognomen, conditio et religio		Ljubica Jakovljević,domaćica
Krstitelja prezime, ime i služba Baptisantis nomen, cognomen, officium		Jože Mlaker,kapelan
Gdje i kada su roditelji vjenčani? Ubi et quando parentes copulati sunt?		U Varšavi
OPASKA Observationes		Na vlastitu molbu i rešenjem nadb. ordinar. u Beogradu krštena je.

Za tačnost svjedoči:
In fidem:

U Datum B e o g r a d u dana die 5. mjeseca mense novembra godine anno 1941...



za Rim. kat. župnik:
Jože Mlaker
Kapelan

NAB, 716 - M. II - 8, k. 144/1

Бр. 498

24-XI-1941 г.р.

Б-9.

15



-Р-

На основу члана 12 Закона о заштити јавне безбедности и поретка у држави, § 2 Уредбе о изменама и допунама овога Закона од 15 децембра 1939 године М.О.бр.1640 и § 12 Уредбе о устројству и делокругу рада Управе града Београда, Одељења специјалне полиције Управе града Београда као надлежно

РЕШАВА:

Да се ФЛАТОВИЋ БЕРТА, по занимању кројачица, рођена 29 новембра 1900 год.у Варшави, ћерка Алберта и Руже, рођ.Штајнкалик, вере мојсијеве, разведена жена Јакоба Коена, трговца из Београда, са станом у Бука Караџића бр.2, држављанка бивше Краљевине Југославије, -стави у Концентрациони логор на Бањици као опасна по јавни ред и безбедност у земљи с тим, да у Логору има остати до даље наредбе.

Решење саопштити и одмах га извршити.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ:

На данашњем саслушању Флатовић Берта је признала да је у Централној пријавници Управе града Београда извадила "Личну карту" на своје име, премда није имала право на такву личну карту, јер је по рођењу Јеврејка и као таква према прописима није смела да то уради. Она је ту карту извадила давши лажне податке у молби и преваривши неке органе у Централној пријавници, којима је тврдила да је вере римо-католичке, да никада није била Јеврејка и да као таква има право да буде снабдевена са личном картом. Давши криве податке да је Јеврејка, она је обманула власт.

Сем тога примећено је по органима Управе града Београда да не носи, када је у вароши, јеврејску траку, коју је обавезна носити увек. То даје повод сумњи да се је хтела прикрити и заатајити своје верско порекло.

Пошто је она као таква опасна по јавни ред и безбедност у земљи одлучено је као што диспозитив овога решења гласи.

Решено 11 новембра 1941 године у Одељењу специјалне полиције Управе града Београда, - II бр. 198/41

Записничар,

[Handwritten signature]

[Handwritten initials]

*Берта је итекавана
државна логору
је картованим
у 9 осе је ризи даме
елиминације.*

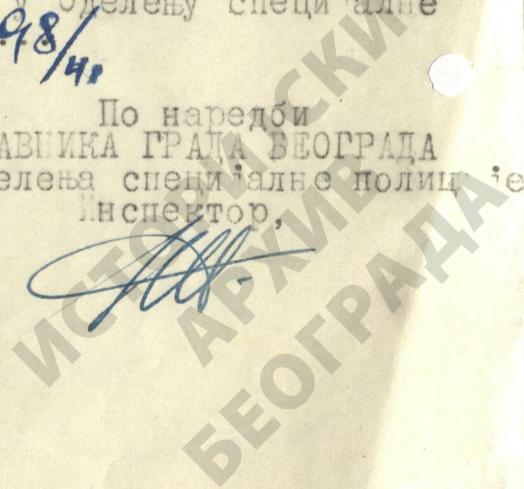
24-XI-1941 г.

Б-9.

По наредби
Управе града Београда
Шеф Одељења специјалне полиције
Шеф Полицијског Одсека,

[Handwritten signature]

По наредби
УПРАВНИКА ГРАДА БЕОГРАДА
Шеф Одељења специјалне полиције
Инспектор,



[Handwritten signature]

ИДБ, УГБ-СЛ.П. - 8, к. 144/1

ОДЕЛЕНЈЕ СПЕЦИЈАЛНЕ ПОЛИЦИЈЕ

Лов II. Бр. 498.

1 децембра 1941 год.

Београд.



Експедовано

2-XII-1941 год.

ПОСЛАО,

Handwritten signature in red ink, possibly 'M. J. ...'.

16

ОТСЕКУ ЗА ЈЕВРЕЈЕ И ЦИГАНЕ У.Г.Б.

БЕОГРАД.

ФЛАТОВИЋ ВЕРТА јеврејка из Београда, ухваћена је у ва-
роши без икаквих ознака које је морала имати као јеврејка. Сем тога, именована
је пре извесног времена давши лажне податке о себи и обманувши две службенице
Централне Пријавнице успела да прибави себи "Личну Карту".

Поменута ФЛАТОВИЋ ВЕРТА упућена је у Концентрациони
Логор.

О предјем се тај Отсек извештава ради знања.

По наредби
Управника града Београда
Шеф Одељења специјалне полиције
Поли. инспектор,

Handwritten signature in black ink.

Иаб. УПБ-СП. III - 8, к. 144/1